An nor digor

Bulletin municipal de Guimaëc - N° 66 / Juillet 2023

Sommaire

- Le mot du maire 2
- Architecture 3
- Infos communales 3
- Infos communales 3
- Bibliothèque 5
- École 6
- Dossier : 8-9
  • Le recensement
- Foyer rural 10
- Associations 13
- Musée 15
- Patrimoine 20
- Agenda 22
- Jeux 23

mairie@guimaec.bzh

Bulletin municipal de la mairie de Guimaëc

Directeur de la publication :
Pierre Le Goff, maire

Responsable de la rédaction :
Alain Tirilly

Comité de rédaction :
Bernard Cabon,
Dominique Bourgès,
Valérie Guillet,
Laurence Paris,
Geneviève Keranforn.

Photo de couverture :
an dizouezer / le chasse-roue.
Kéravel.

Mise en page et impression :
Imprimerie de Bretagne, Morlaix

IMPRIM'VERT®

MOT DU MAIRE

En ce début d'été, une nouvelle enseigne est apparue dans le bourg. Le Friko, c'est son nom, va faire bistrot et restaurant tout au long de l'année. C'est un plaisir pour la commune, propriétaire des murs, et ses habitants d'accueillir Dylan Simon et Yohan Le Puil, les nouveaux gérants, à Guimaëc. Ce projet, initié au début de l'année 2021, voit le jour et permet, peu à peu, de rendre plus agréable notre village. Au-delà et au vu de la fréquentation du début, c'est un lieu d'échange très animé qui vient d' apparaître.

La voie cyclable Christ-Prajou est terminée et très appréciée des nombreux cyclistes qui l'empruntent. Nous avons commencé à réaliser le projet d'aménagement cyclable du bourg. Il permettra de réaliser une boucle autour du bourg, de relier la voie Christ Prajou au bourg et de sécuriser les routes de Lanmeur et de Locquirec. Nous attendons l'enfouissement des réseaux route de Lanmeur, prévus par le SDEF (Syndicat Départemental d'Energie et d'Equipement du Finistère) en septembre prochain, avant d'entamer les gros travaux. Des réclamations de plus en plus fréquentes font état d'une vitesse excessive sur cet axe. Des aménagements seront proposés afin de faire cohabiter paisiblement toutes les formes de mobilité. Une réunion publique se tiendra vers la fin d'année pour en discuter.

Les travaux d'aménagement de Poul Rodou sont aussi en cours. Les gros travaux seront terminés pour la fin juin et tous les aménagements (panneaux et mobiliers) seront finalisés en septembre. Nous avons installé, à la demande des riverains, des stops au Prajou et sur l'axe Plouégat/Locquirec au niveau de la route de Kerboliou. Le stop reste le système le plus efficace pour faire ralentir la circulation.

Par ailleurs, la commune de Guimaëc est repassée au-dessus de la barre des 1000 habitants. Ce n'est pas réellement un objectif pour nous mais, puisque ça n'est pas arrivé depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, ça mérite d'être signalé. Le recensement reste très important pour obtenir des dotations de l'État, je remercie donc particulièrement l'équipe des recenseurs qui a su se montrer efficace au service de notre commune. Le dossier de ce bulletin est consacré à l'analyse du recensement de la population et des logements, ce qui amène, assez naturellement, à évoquer les problématiques liées au logement.

Sachez que toute l'équipe municipale est à votre écoute et à votre service pour améliorer le cadre de vie communale. En espérant que vous passerez un bel été, je vous souhaite une bonne lecture.

Pierre Le Goff

ARCHITECTURE

Le dizouezer : l'expression d'un art populaire.

Hent Lokireg

Présent au bord des routes, des ponts, au carrefour des villages, au bord des rues anciennes et étroites des villes, à l'angle de certains bâtiments, discret mais essentiel à la sécurité : le chasse-roue, an dizouezer.

Dans les rues des villes, au bord des ponts étroits, le chasse-roue est une petite oeuvre d'art de forme oblongue, un peu plus étroit dans sa partie supérieure, il avait pour rôle de faire en sorte que les véhicules, essentiellement des charrettes aux moyeux saillants, restent proches de l'axe de la chaussée, protégeant ainsi à la fois les piétons et les bâtiments riverains.

Dizouezer a le sens de « dissuadeur », celui dont le rôle est de faire savoir aux usagers que la route doit être partagée.

En pierre ou en fer, c'est parfois une petite oeuvre d'art mais, dans nos campagnes d'autrefois, le tailleur de pierre avait autre chose à faire que de s'occuper de tailler de beaux chasse-roue, l'essentiel de leur travail était de tailler de lourds rouleaux pour l'agriculture. On se débrouillait donc autrement, en se tournant une fois de plus vers la mer : de gros galets très lourds, des roches magmatiques au grain fin, aux angles arrondis, à la densité impressionnante faisaient l'affaire. On venait les rechercher parfois de très loin à l'intérieur du pays. La difficulté était de les acheminer.

La photo de couverture présente un chasse-roue d'une forme sphérique presque parfaite, il a simplement été posé au coin de la longère mais il pouvait aussi être enfoncé dans le sol ou faire corps avec le mur.

Bernard Cabon

INFOS COMMUNALES

La « maison rose » devient le Friko.

Vendredi 16 juin a eu lieu l'inauguration du Friko, le nouveau bar-restaurant de Guimaëc.
« Le Friko, c'est le banquet de noce en breton », ont expliqué les gérants, Dylan Simon et Yoann le Puil en précisant qu'ils proposeront une formule à l'ardoise, le midi, et des tapas, le soir.
Achetée fin 2021, la maison a été rénovée en deux ans et demi pour un coût global de 400 000 euros. Le projet se voulait exemplaire par sa durée malgré un contexte difficile, par les matériaux employés et par l'appel aux entreprises locales. L'investissement pour la commune se monte à 250 000 euros qui seront remboursés par les loyers du restaurant et du logement au-dessus.

Dylan (au micro) et Yoann présentant le Friko.

De nombreux Guimaëcois ont répondu à l'invitation du maire.

Chapelle de Christ

Seuls restent quelques menus travaux pour que soit complètement achevée la reconstruction de la chapelle de Christ. Les concerts de Son Ar Mein pendant et hors Petit Festival, l'exposition annuelle des Peintres du Triskell font déjà partie des nouvelles traditions du lieu. Cette année, une nouvelle exposition s'y est tenue : « Stèle » imaginée et réalisée par le duo « La toute première fois » et la première fête des voisins y a réuni une cinquantaine de personnes : la chapelle reprend vie !
Pour cet été, des toilettes sèches temporaires seront installées sur le site.

Installation, au lavoir du Prajou, de la stèle à la fin de l'exposition à la chapelle de Christ.

Une nouvelle activité

Nathalie Bouget, habitante de Guimaëc depuis une vingtaine d'années, est psychologue clinicienne et hypnothérapeute. Elle a installé son cabinet, aménagé de manière «cosy», place de la Mairie, en septembre 2022.
Titulaire d'un Diplôme Inter Universitaire d'hypnose médicale et clinique en 2020, elle a d'abord proposé des séances d'hypnothérapie dans le domaine de la cancérologie, domaine dans lequel elle exerce depuis une quinzaine d'années (Ligue contre le cancer de Morlaix et clinique de la Baie).

«L'hypnose permet d'apporter plus de confort aux patients pendant et après les traitements lourds.
Cela aide à la gestion des douleurs, des angoisses et contribue à un meilleur équilibre émotionnel».
«J'ai souhaité étendre et proposer l'hypnose en direction d'un public plus large car les bénéfices observés sont nombreux et améliorent la qualité de vie des patients».
L'hypnose peut également être bénéfique pour les troubles du sommeil et la confiance en soi.
Elle peut venir compléter l'accompagnement psychologique et redonner plus d'autonomie aux patients dans la gestion de leurs difficultés grâce à la transmission de l'autohypnose.
Les séances s'adressent aux adultes et aux adolescents (à partir de 12 ans).

Sur rendez-vous au 07 68 17 29 83.

Poul Rodou

Lorsque vous lirez ces lignes, l'accès à la plage de Poul Rodou aura pris son nouvel aspect. Il faudra, bien sûr, attendre un peu pour que pelouses, fleurs et arbustes prennent leurs places.

BIBLIOTHÈQUE

Plaisir estival

S'allonger sur le sable avec un bon roman,
La quasi-certitude d'un délicieux moment.
Agrandir l'horizon juste en tournant les pages,
Et se laisser aller, alangui sur la plage.
Voici quelques ouvrages que nous avons goûtés.
A la bibliothèque, venez les emprunter.

«Un hiver en Bretagne» (Michel LE BRIS) : évasion au coeur de sa baie natale, celle de Morlaix.

«Petite philosophie de la mer» (Laurence DEVILLAIRS) : un traité de sagesse qui nous met à l'écoute de ce que la mer nous apprend.

«Que reviennent ceux qui sont loin» (Pierre ADRIAN) : un trentenaire vagabond retourne dans la grande maison familiale et renoue avec les siens. Un roman d'une délicate finesse.

«Le naufrage de Venise» (Isabelle AUTISSIER) : Venise la belle n'a pas résisté à la vague gigantesque qui l'a engloutie. La navigatrice est une conteuse hors pair, doublée d'une conscience écologique éclairée.

«Les garçons de l'été» (Rebecca LIGHIERI) : du récit sportif et du roman d'amour, on passe au drame familial. Ce livre est subtil et haletant.

BONNE LECTURE ***(les dames de la bibliothèque de Guimaëc)***
Ouverture : mercredi matin, samedi matin de 10H à midi.

Au mois de mai, les élèves de CP-CE1 ont passé trois jours à la ferme pédagogique de Tremargat (22). Durant ce séjour, outre l'observation et les soins aux animaux, ils ont pu participer à la transformation et la production des aliments à la ferme : traite des vaches puis fabrication de yaourts et de beurre, préparation et cuisson du pain, découverte du rucher… Tous les aliments étaient ensuite dégustés sur place lors des repas, cela leur permettant d'identifier l'origine des aliments, de mettre en évidence le travail du paysan et d'insister sur l'importance de la qualité des aliments que nous consommons.

Catherine Raimbault

Sortie à la ferme de la maternelle.

Le jeudi 11 mai, les élèves de la classe maternelle se sont rendus, en car, à la ferme pédagogique «La Combe aux Ânes» de Lanvellec (22). Ils ont découvert les animaux de la ferme (chèvres, moutons, cochons, basse-cour, lapins, ânes...) en participant aux ateliers soins et nourrissage. La sortie s'est terminée sous le soleil par un pique-nique bien mérité !
Cette sortie a été financée par l'amicale laïque.

Anne-Claude Merret

Les CE2/CM ont bénéficié, à Venizella, de trois cours d'initiation à l'aquarelle donnés par Ricardo Cavallo et Julien Thomas du Musée de Morlaix. Bien sûr, nous y sommes allés à vélo, en empruntant la voie verte.

Sortie vélo à Pont-Coblant des CE2/CM1/CM2. Ils ont parcouru 22km entre Pont-Coblant et Château-Neuf-du-Faou.

Une demi-journée consacrée à la visite à Grain de Sail avec fabrication de tablettes de chocolat pour les CP/CE1 et CE2/CM. Et l'autre demi-journée découverte de l'histoire de Morlaix à travers un jeu de piste.

La commune recrute un surveillant de cour.

La commune souhaite compléter son équipe périscolaire et recherche une personne aimant le contact avec les enfants pour surveiller la cour pendant la pause méridienne (2h par jour (11h45-13h45), 4 jours par semaine en période scolaire).
Complément d'activité ou cumul emploi-retraite possible.
Poste à pourvoir à compter du 04 septembre 2023. Plus d'infos au 02 98 67 50 19.

Recherche bénévoles pour aide aux devoirs.

La municipalité et l'équipe enseignante ont décidé de mettre en place, pour la rentrée de septembre, un dispositif d'aide aux devoirs pour les élèves de l'école primaire, afin de les accompagner, dans de bonnes conditions et de manière personnalisée, pour leur travail individuel. Pour assurer l'encadrement, un appel aux volontaires est lancé.
Dans un premier temps, les créneaux prévus sont les lundis et jeudis de 16 h 30 à 17 h 30 mais cela pourra être adapté en fonction des personnes volontaires.
Si vous êtes intéressé, merci de contacter la mairie pour vous inscrire. Une réunion sera organisée à la rentrée.

Le recensement : un état des lieux instructif.

Cet hiver, la population a été recensée. Ce dossier est consacré aux évolutions que cette enquête reflète. Le fait le plus marquant c'est la hausse de la population totale avec le dépassement symbolique des 1000 habitants. Au-delà du simple décompte d'habitants, ce recensement nous en apprend aussi beaucoup sur la manière d'habiter dans notre commune. Il est donc intéressant d'en analyser les chiffres, de s'intéresser aux problèmes du logement sur notre commune et de se pencher sur les possibilités d'y remédier.

Les chiffres du recensement

Recensement des habitants

	2017	2023
Population municipale	932	979
Population totale (Ajout des étudiants et résidents EHPAD)	962	1009

La population guimaëcoise était à son maximum (répertorié) en 1851 avec 1952 habitants. Une décrue s'est ensuite amorcée, principalement du fait de l'exode rural, pour faire tomber la population jusqu'à 810 habitants en 1982. Ensuite c'est une remontée progressive depuis le début des années 80, après une baisse en 2017 qui a tout de l'incident de parcours.

Recensement des logements

	2017	%	2023	%
Logements	701		737	
Résidences principales	448	63,91	486	65,94
Résidences secondaires	171	24,40	194	26,32
Logements vacants	73	10,40	53	7,19
Occasionnels	2	0,29	2	0,27
Non enquêtés	7	1,00	2	0,27

Le nombre de logements augmente à Guimaëc, c'est bien là l'explication principale de la hausse de la population. L'autre information intéressante, c'est la hausse de la proportion des résidences principales par rapport aux résidences secondaires. La bonne nouvelle reste la baisse du nombre de logements vacants.

La taille des ménages baisse.

Une enquête sur les enjeux sociaux réalisée en 2021 pour Morlaix communauté nous apprend aussi que 22 % de la population a emménagé dans la commune ces cinq dernières années. Ces chiffres sont similaires à ceux de Plouégat-Guerrand et de Locquirec mais se distinguent de Lanmeur (29%) et Morlaix (37%). La population se renouvelle donc à un rythme finalement assez modéré.
Un autre chiffre intéressant ? ou révélateur des évolutions de la société ?, c'est la baisse de la taille des ménages sur le territoire de Morlaix Communauté : il passe de 3,37 personnes par ménage en 1962 à 2,17 en 2017.
A Guimaëc, nous en sommes à 2,03 personnes par ménage.
Si l'on compare notre population par rapport au nombre de logements nous en sommes à 1,2 personne par logement en moyenne.
Notre commune est dans un cas similaire à celui de beaucoup de communes bretonnes du littoral, elle se renouvelle tranquillement (au gré des locations et des ventes de maisons) et se fait pour un tiers aux dépens des résidences principales.

Définition : un ménage, au sens statistique du terme, désigne **l'ensemble des occupants d'un même logement sans que ces personnes soient nécessairement unies par des liens de parenté** (en cas de colocation, par exemple). Un ménage peut être composé d'une seule personne

Une tension sur le logement dans notre commune

Il y a un problème de logement à Guimaëc et plus généralement en Bretagne. Ce problème affecte un besoin essentiel et semble être dû en partie à des facteurs externes. Il est souvent subi par les populations les plus fragiles.

Raisons extérieures et contexte de la crise du logement

L'augmentation du nombre de ménages

La première explication, qui vaut pour l'ensemble de la France (et de l'Europe), c'est la baisse continue de la taille des ménages qui engendre automatiquement une augmentation du nombre de ménages et, dans le même temps, de la demande de logement. **Rien qu'en Bretagne entre 2013 et 2019, l'augmentation du nombre de ménages est de 11,9 %.**

Exodes urbain et climatique

La Bretagne semble aussi être devenue une destination très attractive pour les touristes mais également pour les urbains. Le développement du télétravail, en nette progression après la crise du covid, a permis à de nombreux travailleurs de venir vivre, à l'année, dans nos communes rurales et littorales. Outre un rajeunissement de la population, ces arrivées permettent aussi à l'école de ne pas péricliter autant qu'elle le ferait avec notre solde naturel.
Ensuite nous accueillons de nouveaux retraités, c'est finalement assez commun pour des actifs nés en Bretagne de revenir au pays. Mais ce qui est nouveau c'est que beaucoup de néo-retraités, qui autrefois préféraient la côte d'azur, choisissent désormais la Bretagne et son climat plus tempéré pour profiter de la retraite.

Définition : le solde naturel est **la différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès enregistrés au cours d'une période**

Un développement massif du tourisme

Nous sommes, depuis longtemps, une destination touristique. Le covid et le réchauffement climatique ont de surcroît dopé les fréquentations en saisons. Cette situation crée une demande de logements saisonniers et l'envie pour beaucoup d'investir dans une maison secondaire.
Nombre des logements disponibles, nombre des ménages, exodes urbain et climatique, développement du tourisme,

tous ces éléments ont un impact sur la situation de notre commune et chaque Guimaëcois peut d'ailleurs, dans son proche environnement, les illustrer d'un nom ou d'un lieu. Il est facile de dresser des constats, de préconiser une solution pour chaque problème mais la réalité c'est que tous ces facteurs se combinent et créent une tension. La commune agit, selon ses moyens, afin d'atténuer cette situation.

Taxation et construction, deux moyens d'agir
On peut se dire que ce n'est qu'un problème d'offre et de demande et que tout se régulera par les prix ou le départ de ceux qui ne trouvent pas de logements. Pour la municipalité de Guimaëc, l'accès au logement est un enjeu de société important pour les jeunes, les travailleurs locaux et elle entend agir par deux moyens : la taxation et la construction.

La taxation

Résidences secondaires
Un des responsables pointés du doigt de la crise du logement, c'est Airbnb. Le nom est américain, il a l'avantage de mettre tout le monde dans le même sac et a tout du bouc émissaire. A Guimaëc, une dizaine de logements sont concernés, Airbnb semblant être davantage un souci pour les grandes villes. **La majeure partie de l'offre touristique locale se fait via des gîtes loués à la semaine. Ce type d'offre est une activité économique,** et est taxée comme telle. Cette offre a augmenté et a pu prendre la place de locations à l'année mais elle a aussi permis de rénover des ruines, de mettre à niveau des logements qui étaient souvent vétustes.
Ce qui peut être jugé plus problématique, ce sont les logements occupés trois semaines par an et vides le reste de l'année. La propriété privée reste sacrée en France et chacun fait ce qu'il veut de sa maison. Pour autant, il ne serait pas anormal de pouvoir taxer un peu plus les résidences secondaires. L'État y songe, ce serait, en quelque sorte, une taxe d'inhabitation…
L'idée étant de donner les moyens à la commune de créer de l'habitat qui pourrait ensuite être loué à l'année.

Logements vacants
Une des faiblesses de Guimaëc, identifiée lors du précédent recensement, c'était le nombre de logements vacants (plus de 10%). La commune a agi sur le bourg en préemptant ou en ayant fait l'acquisition de plusieurs logements abandonnés ou vacants ; la hausse des prix et la ruée sur les biens bretons a permis aussi de diminuer la vacance.
La commune a également voté une taxe sur les logements vacants (qui équivaut au montant de la taxe d'habitation demandée aux résidences secondaires). Les produits de cette taxe auraient été captés par Morlaix Communauté si nous ne l'avions pas votée mais elle reste très juste car **nous avons aussi identifié de fausses déclarations de vacance qui n'auront, désormais, plus d'intérêt.**

La construction

la commune dispose actuellement d'environ 4 hectares potentiellement constructibles dans le bourg.
Ces zones vont diminuer du fait de l'application de la politique gouvernementale de « zéro artificialisation nette » c'est pourquoi la densification des zones urbaines dans le bourg sera de plus en plus une solution.

Les zones à urbaniser de Guimaëc.
Lors du dernier Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUI), la commune a vu ses zones constructibles diminuer fortement. Ces zones sont actuellement bloquées du fait des travaux de mise au norme de la station d'épuration.
La Région souhaite également une diminution des consommations du foncier en Bretagne : **-50 % jusqu'à 2030 et fin de l'artificialisation en 2050.** La réduction de la consommation des terres agricoles et les nécessités de l'approvisionnement en eau conduisent à ce type de réforme.
Nous aurons donc un nombre d'hectares constructibles donnés par la Région à chaque Pays. Pour le Pays de Morlaix (Morlaix, St Pol de Léon et Landivisiau) c'est 307 hectares au total. Le décompte a commencé dès janvier 2022.
Concrètement, Guimaëc va se retrouver, vers 2025, avec 2-3 hectares de terrains constructibles.
Chaque commune aura un nombre d'hectares constructibles proportionnellement à sa taille, les urbanisations réalisées en 2022 seront enlevées de la part attribuée. L'avantage pour Guimaëc c'est que nous n'avons pas touché à notre part. Notre seule solution jusqu'à 2025, c'est de densifier les zones déjà urbanisées.

Les futurs espaces issus de la densification
Nous avons lancé des études afin d'encadrer les futures zones à construire : Park Litou (derrière le cimetière) et Pont Prenn. Entre-temps, nous avons préempté un îlot situé Hent Lanmeur ; un investisseur luxembourgeois souhaitait en faire l'acquisition, nous avons préféré reprendre l'initiative afin de densifier le secteur et avoir une prise sur la valorisation de l'entrée de bourg. Cidessous un tableau pour résumer l'avancement de ces opérations :

Nom de l'opération	Lots	Taille des lots	Avancement	Vente et fin de l'opération
Park Litou (derrière le cimetière)	4 + 2 éventuels	500 m²	Dépôt du permis réalisé	Fin de l'année en cours
Pont Prenn	5	500 m²	Etude	Été 2024
Hent Lanmeur	2 lots et une maison	600 m²	Achat finalisé avant septembre	Septembre 2024, vente de la maison dès que possible

Je rappelle que **la commune est aussi active sur la rénovation,** nous disposons actuellement de 4 logements loués à l'année (dont deux réalisés depuis le début de mandat). Pour la fin du mandat nous en planifions trois autres.

Les lots planifiés dans le cadre de l'opération Park Litou seront mis en vente prochainement. Nous invitons les personnes intéressées à se rapprocher de la mairie pour s'inscrire. Le choix de l'attribution des lots à vendre sera fait par le CCAS.

L'ancienne maison Tursis, hent Lanmeur, doit être achetée par la commune avant la fin de l'année. Elle est en état de délabrement avancé. Nous invitons les personnes intéressées par sa rénovation pour en faire une location à l'année ou une résidence principale à s'adresser à la mairie pour s'inscrire. Le choix de l'attribution sera fait par le CCAS.

Groupe couture

Merci à Marie-Thérèse Jacob d'avoir créé l'activité « couture » au foyer rural de Guimaëc : après 35 ans de bons et loyaux services, Marie Thérèse passe la main à Noëlle.
Désormais je dispose d'une machine à coudre que je pourrais prêter à une personne qui ne possède pas de machine, et qui souhaite apprendre à coudre.
Je tiens d'ailleurs à remercier Marie-Hélène de Guimaëc qui a eu la gentillesse de faire don de sa machine pour l'activité couture.

Groupe Voyage

47 adhérents du foyer rural de Guimaëc sont rentrés enchantés de leur voyage en Toscane.
Du 10 au 17 mai, ils ont découvert les joyaux de la Toscane : l'ile d'Elbe avec la villa Martino, résidence de Napoléon ; Pise : la Tour Penchée, sa place des Miracles et le musée Piaggio consacré à la mythique Vespa ; découverte de Florence sous la pluie (les marchands de parapluies et de ponchos ont fait des affaires !) ; la cité médiévale de San Gimignano ; la Piazza del Campo de Sienne et enfin les Cinque Terre avec leurs villages aux maisons colorées accrochées aux falaises... de très beaux paysages... et, bien sûr, la cuisine italienne et le chianti !
Une belle parenthèse dans une super ambiance !
Rendez-vous au Forum des Associations, le 9 septembre de 10 à 12 heures, Salle An Nor Digor.

Marie Claude Le Goff 06 87 27 23 55

Généalogie

La **généalogie** est la liste des membres d'une famille d'une filiation ou la pratique qui a pour objet la recherche de la parenté et de la filiation des personnes. La généalogie est considérée comme une science auxiliaire de l'histoire. Historiquement, elle était utilisée par les gens aisés pour établir la noblesse de sang d'un individu.
Ainsi la Bible indique dans le Livre de la Génèse une généalogie dont l'objectif est de démontrer la parenté entre les élus de Dieu avec le premier homme créé par Dieu (Table des peuples descendants de Noé dans le chapitre 10 de la Genèse ou la parenté entre Jésus et le roi David, arbre de Jessé).
Les Égyptiens la pratiquaient également : liste d'Abydos, gravure murale contenant les soixante seize rois. Dans la mythologie grecque, les récits comme l'Iliade et l'Odyssée racontent que des familles de dieux qui d'ailleurs se mêlent aux humains, donnent un début d'importance à la notion de famille. La généalogie a été l'apanage de la noblesse. On parlait alors des quartiers de noblesse. Pour être noble de sang et bénéficier des privilèges associés, il fallait démontrer que ses ancêtres étaient eux-mêmes nobles sur plusieurs générations (réformations de la noblesse. Au Moyen Âge, le « droit canon » interdisait le mariage entre personnes du même sang, d'où la nécessité de prouver cette absence de parenté. Cela a conduit les curés catholiques à tenir des registres des naissances et mariages. En France, en 1215, l'interdiction est ramenée du septième au quatrième degré de parenté. La tenue de registres sera ensuite rendue officielle partout en août 1539 par l'ordonnance de Villers Cotterêt. Pour les nobles, la transmission des titres était héréditaire, et en France avec la loi salique, cette transmission a été réduite aux descendants mâles.
De nos jours, l'intérêt pour la généalogie varie selon les personnes mais il s'agit toujours de chercher la réponse à la question « Qui êtes vous ? »

Cette photo, d'un bloc de rocher gravé, a été prise l'an dernier au cours du voyage en Grèce du Foyer Rural de Guimaëc. Il s'agit d'une archive historique parmi les plus anciennes au monde, celle de l'Etat Civil, (naissances et décès) des habitants de DELPHES (Grèce) plusieurs siècles avant notre ère.
La généalogie… « ils l'ont faite bien avant nous »

Pour le club, Catherine, Lili et Marguerite.

Le groupe patrimoine

Une partie des bénévoles à Penn Feunteun

Pendant tout l'hiver, les bénévoles du groupe patrimoine ont défriché et remis en état plusieurs sites du petit patrimoine de Guimaëc.
Ainsi, chacun peut aujourd'hui admirer la fontaine de Pen ar Feunteun et son routoir, la très belle fontaine St Mélar à Pen ar Guer, la fontaine de Kerboliou et le menhir de Kerdudal.
Après avoir défriché la parcelle où se trouve l'allée couverte du Lit de St Jean, les bénévoles ont étalé les dépôts sauvages de terre, et semé du gazon sur la parcelle. Un panneau d'information sur ce site classé va être posé permettant de mieux comprendre ce monument.
Les bénévoles ont dégagé les pierres à l'intérieur de la chapelle St Pol et continuent l'entretien de la parcelle.
L'inventaire du patrimoine de Guimaëc commencé en septembre a permis de recenser quelques 250 sites sur la commune. Le groupe a déjà exploré la partie Est de la commune et photographié de nombreux patrimoines, fontaines, puits, manoirs, routoirs, lavoirs, croix... A découvrir lors des journées du patrimoine.

Chantal Geniez

La chapelle St Pol avant nettoyage

Chapelle Saint Pol après nettoyage

Fontaine-lavoir de Kerboliou

Fontaine de Saint Mélar

Menhir de Kerdudal

Groupe de randonnées

Le groupe de randonneurs de Guimaëc se retrouve tous les dimanches et jeudis matin, départ à 8 h 30 du parking de la salle An Nor Digor en co-voiturage, et cela toute l'année.
Les balades vont de l'Île Grande à l'Île de Sieck, mais font aussi des boucles en campagne, en fonction de la saison, du temps et des marées.
Ils étaient 28, du 3 au 5 avril à séjourner au Domaine de Beg Pors à Moëlan sur Mer, afin de découvrir les beaux sentiers côtiers du Sud Finistère : Moëlan sur Mer, Kerfany les Pins jusqu'à l'Île Percée, d'une ria à l'autre vers la rivière de Merrien, la ria de Bélon, le beau petit port de Doëlan et enfin visite de Pont Aven, tout cela sous le soleil, dans une ambiance très sympathique.
Conduit par Bernard Cabon, il y a maintenant un deuxième groupe de randonneurs, qui marchent à un rythme cool, moins rapide, circuit facile et moins long, ambiance sympathique, le dimanche et le jeudi à 8h30.
Rendez vous au Forum des associations le samedi 9 septembre de 10 à 12 heures, salle An Nor Digor.
Groupes ouverts à tous.
N'hésitez pas à venir nous rejoindre !

Marie Claude Le Goff 06 87 27 23 55

Yoga

Je suis très heureuse de cette première année, il y a eu un bel engouement autour de l'activité de yoga et j'ai eu des retours très positifs de la part des yogis.
Je souhaite en effet continuer les cours de yoga l'année prochaine, les mardis de 9 h à 10 h (yoga dynamique) et de 10 h15 à 11h 15 (yoga seniors) (horaires en cours de réflexion).
Je souhaiterais pouvoir ajouter un nouveau créneau pendant la semaine (jeudi ou vendredi matin) Et je souhaiterais également proposer un atelier de 2 h de « Danse du Dragon » durant la seconde semaine des vacances de la Toussaint, ou à une autre date à définir.
«La Danse du Dragon est inspirée du Qi Gong et du Yoga. Cette séquence est un enchaînement très dynamique de postures, dans des cycles progressifs qui permettent d'introduire petit-à-petit les mouvements, jusqu'à parvenir à la phase finale et complète. La répétition met le mental de côté, le pratiquant entre en fusion avec la dynamique de la séquence.
La Danse du Dragon comporte deux phases :
• une première, dynamique et fluide, « Yang », conçue pour réveiller l'énergie endormie en nous. L'exercice est idéal pour renforcer le muscle cardiaque. Les mouvements sont rythmés et posés sur le souffle. Le corps suit la respiration.
• une seconde phase, dite « Yin », est l'occasion de ré-explorer les postures de la séquence, en les tenant un peu plus longtemps, afin d'en révéler les aspects les plus cachés. Mais il ne s'agit pas d'une pratique de Yin Yoga où l'on relâche les muscles : ici, ils sont actifs, et on tient les postures, quelques respirations seulement (et pas quelques minutes, comme c'est le cas en Yin Yoga.)»

Dzovick EUKSUZIAN
Pour Banana Yoga

Amicale Laique

Kermesse

Le Récup ferraille

Préparatifs

2023 a débuté sur une note gourmande pour l'amicale laïque de Guimaëc : la soirée raclette organisée par les parents d'élèves a rassemblé près de 200 personnes, le 11 mars, à la salle des fêtes. Ambiance chaleureuse, au coeur de l'hiver, autour des dizaines de tomes de fromages qui se sont succédé sur les appareils à cuisson.

Avec le printemps, le Récup ferraille a fait son retour, le 8 avril. Particuliers, entreprises et associations ont participé nombreux à cette opération qui a rencontré un succès jamais égalé. Nous n'avons malheureusement pas pu répondre à toutes les demandes de particuliers qui souhaitaient que l'on vienne récupérer divers objets, voitures et outils, à leur domicile... Merci à tous !

Grande nouveauté, cette année, une soirée pizza-concert-spectacle a été organisée le 13 mai. Artiste et mère d'élève, Gwenn s'est chargée de la programmation et de la sonorisation. Le spectacle des religieuses de Louvigné-du-Désert restera longtemps dans les mémoires... Au rythme des groupes Chéri.e chéri.e et Fogo na Fogo, une vingtaine de parents se sont relayés pour confectionner 200 pizzas artisanales, cuites dans deux fours à bois, grâce au prêt bienvenu d'un habitant (merci aussi !). Passiblette, Ya du coeur, Ça envoie : le dépaysement promis sur la carte s'est confirmé sous les papilles. Chapeau à Antoine, Chloé et à tous ceux qui ont sorti les tabliers pour cette découverte culinaire.

L'année scolaire s'achève par la kermesse qui a aussi rencontré le succès, le 17 juin. Parce que le label éco-école, ce n'est pas du vent, une dizaine de parents créateurs se sont retrouvés en amont pour fabriquer des lots éco-responsables tandis que d'autres ont écumé les commerçants et magasins de la région pour dénicher des lots pour la tombola. De quoi faire de nombreux heureux le jour J.

Un grand merci aux institutrices qui avaient préparé les spectacles avec des petits fermiers adorables, des choristes rock bien en rythme et une mémorable danse chocolatée...

Jeux bretons, stand plantes et autres défis d'estimation autour d'un homard farceur ont égayé l'après-midi avant une soirée moules-frites mitonnée par Yann et Julien, entre autres cuisiniers commis d'office. Près de 150 repas ont été préparés sur place, joli challenge.

Alors que les derniers rendez-vous de l'été s'annoncent (le traditionnel fest-noz, le jeudi 3 août ; foire aux puces de Poul Rodou le 27 août, prenez date), les parents d'élèves ont un voeu. Que nos enfants et leurs maîtresses, dont le métier relève du sacerdoce avec des effectifs toujours plus chargés et des classes en triple niveau, soient soulagés à la rentrée avec l'ouverture d'une quatrième classe. Les premiers effectifs sont au rendez-vous, l'espoir est permis ! Si le Père Noël nous lit...

L'amicale laïque des parents d'élèves de Guimaëc.

Kermesse

Fête des voisins et des amis de la chapelle de christ

Le 03 Juin dernier, nous nous sommes retrouvés à plus de 50 personnes dans ce site remarquable de la Chapelle de Christ. Ce fut une soirée qui restera longtemps dans la mémoire des participants.

L'objectif premier de cette manifestation était avant tout de se connaître et d'échanger après ces années « Covid » où tout s'était arrêté. Je crois que le but est largement atteint !

Depuis quelques mois, de nouveaux arrivants à Christ étaient demandeurs et quand j'ai commencé à contacter les personnes susceptibles d'y participer, je me suis très vite rendu compte que l'attente était bien plus importante que tout ce que j'avais imaginé.

Donc, nous allons continuer sur cette lancée et tenter d'organiser régulièrement des petites fêtes à Christ afin de maintenir ce lien si fragile entre les gens.

Un grand merci à F. Denizon qui a offert le champagne pour l'apéritif et, bien sûr, à tous les participants qui nous ont régalé de leurs spécialités et autres plats plus classiques pour accompagner le repas qui s'est déroulé à l'intérieur de la Chapelle.

Tout cela, dans une ambiance riche d'échanges, dans la bonne humeur et les rires.

Je profite également de l'occasion pour vous informer que la chapelle est ouverte au public, tous les jours, de 10 heures à 18 heures, du printemps à l'automne. Faites-le savoir autour de vous !

Patrick Jamet, « Les Amis de la Chapelle de Christ ».

Cercle Koroll-Digoroll de Guimaëc

L'année 2022 a été une année bien sympathique pour le cercle avec des animations dont le covid l'avait privé. (24 animations dans une ambiance toujours conviviale).
20 danseurs, 4 sonneurs et 6 membres constituent l'association dont la Présidente est Janine BOURDELLES depuis de nombreuses années.
« Animations, ambiance et bonne humeur » est la devise de cette équipe de choc...
Tous ont plaisir à se retrouver tous les 15 jours, le samedi soir, afin de répéter des pas de danses et de créer des chorégraphies.
La saison 2023 est déjà bien remplie : après quelques après-midi dans des Ehpads et une soirée à l'Île Blanche, organisée pour des randonneurs vendéens, voici quelques dates à retenir :
le 25 Juin, Pardon de Saint-Jean-du-Doigt ; le marché de Guerlesquin, les lundis du 10 juillet au 21 août ; le 11 Juillet, marché à Saint Pol de Léon ; le 27 Juillet, le fest noz de la Cidrerie ; le 4 août Nuit marine à Locquirec ; le 6 août au musée de Guimaëc ; le 13 août animations à l'Île Grande ; le 15 août à Lanmeur ; le 20 août pardon de Sainte Jeune à Plounévez-Moëdec.

Nous vous invitons à consulter notre site internet et éventuellement y laisser vos commentaires.
Merci à tous de venir nous soutenir dans nos déplacements, qui ont pour but de promouvoir la danse bretonne dans une ambiance chaleureuse.

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements. Tél . 06 11 77 00 57.
Merci et passez un agréable été.

Ça bouge au musée !

Une superbe affiche, une convention avec l'Office de Tourisme de Morlaix-Communauté, un site internet entièrement refondu, un projet de fête avec l'association des pêcheurs, deux expositions temporaires, des fleurs sur la terrasse,… le musée ouvre cette nouvelle saison en mode sur-vitaminé.

Des outils pour communiquer

Le musée s'est doté d'une belle affiche permanente créée par Fleur Guerin, graphiste à Guimaëc, venant joliment compléter le dépliant, réalisé il y a trois ans et mis à jour chaque année.
Le site internet, réalisée par Aurélien et Cécile Abrassart de la société karakoweb, présente le musée avec de nombreuses photos, les animations de l'été, les évènements, etc…. On peut maintenant y télécharger le dépliant et rejoindre le compte Instagram du musée.

Un partenariat avec la Maison du tourisme

La commune de Guimaëc a signé une convention avec l'Office de Tourisme communautaire de Morlaix Communauté pour la vente des billets du musée dans les six offices qu'il gère (Morlaix, Plougasnou, Locquirec, Carantec, Guerlesquin, St Thégonnec). Le musée bénéficie ainsi d'une communication renforcée dans les offices et sur le site internet de la Maison du tourisme.

Venez faire la fête le 6 août !

Les deux associations du musée et des pêcheurs préparent ensemble une grande fête qui aura lieu le dimanche 6 août au Prajou. A l'affiche :

- Danses bretonnes par le groupe KOROLL DIGOROLL de Guimaëc.
- Les Paysans chanteurs, Rolland Derrien et Dédé Morin.
- Battage à l'ancienne par l'association « Amicale des vieilles mécaniques agricoles » de Plougasnou.
- Galoche sur billot et concours, association de Plougasnou.
- Frites, merguez, saucisses, crêpes, buvette.

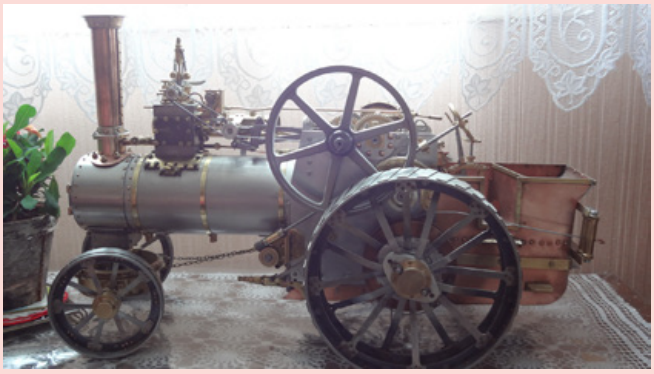
De 12 h à 18 h – Entrée libre pour la fête. Le musée sera ouvert de 14 h 30 à 17 h 30 au tarif habituel.

Fleurissement au musée

Les bénévoles ont entrepris d'apporter une touche de couleur au bâtiment avec l'implantation d'un parterre fleuri devant le musée et la pose de bacs de fleurs sur la terrasse.

Deux expositions cet été

Le musée organise cet été une exposition exceptionnelle de très belles reproductions de machines agricoles à l'échelle 5. Ces machines anciennes ont été construites à l'identique par Joseph Le Guyader de Plouaret (22).
L'exposition sera visible à partir du 3 juillet.



Egalement à partir du 3 juillet, l'exposition sur la vie à Guimaëc avant les années 70. « Guimaëc, une commune rurale en Bretagne » continue avec la deuxième partie, où l'on découvrira entre autre, les mariages, la Deuxième Guerre mondiale, le réseau VAR…

Les Journées du patrimoine

Le musée sera ouvert le dimanche 17 septembre prochain de 14 h 30 à 17 h 30.

Chantal Geniez

Le musée est ouvert :
Les mercredis et vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 jusqu'au 30 juin et en septembre.
En Juillet-Août, tous les jours de 14 h 30 à 17 h 30 sauf les lundis et samedis, avec animations les mercredis.

Informations sur : https://musee-guimaec.com

Pour devenir bénévole au musée, passez rencontrer l'équipe ou appelez-nous au 02 57 68 24 99.

Les peintres du Triskell

L'exposition d'été se déroulera du 22 juillet au 27 août. Une vingtaine d'exposants ont répondu à l'appel de notre association et exposeront tableaux et sculptures dans le cadre magnifique de la Chapelle Christ.
Cette année sera l'occasion de rendre hommage à une grande artiste qui fut si souvent fidèle de nos expositions : Thégée.
Le vernissage aura lieu le 22 juillet à partir de 18h00.
L'ouverture au public se fera de 14 h 30 à 18 h 30

L'association « Les peintres du Triskell »

Christelle Le Grand

C'hoarioù a-viskoazh hag a vremañ : ober anezhe, c'hoari gante…

Jeux d'antan et de maintenant : les fabriquer, jouer avec…

1- Toull ar c'hazh – Le trou du chat

Graet 'vez toull ar c'hazh deus ar c'hoari-se peogwir e lak an nen da soñjal en toull a vez graet alies e traon un nor da lezel ar c'hazh da vont ha da zont.

On appelle ce jeu le « Trou du chat » car il fait penser au trou que l'on fait souvent au bas d'une porte pour laisser le chat aller et venir

Ober : kemer ur plankenn 80 santimetr hirder war 30 santimetr uhelder ha tev awalc'h, 2 santimetr da vihanañ. Troc'hañ e-kreiz un toull en U, 14 santimetr uhelder gant 11-12 santimetr treuzkiz (gant un eskenn-lamm 'vo aesetoc'h). Da lakaat ar plankenn a zerc'hel en e sav, stagit (gant tachoù pe gant biñsoù) e pep kostez daou blankenn 40 santimetr hirder war 10 santimetr uhelder.

Fabriquer : prendre une planche de 80 cm de long et 30 cm de haut et assez épaisse, au moins 2 cm. Couper au milieu un trou en U, 14 cm de haut et 11-12 cm de diamètre (ce sera plus facile avec une scie-sauteuse). Pour que la planche tienne debout, attachez (avec des clous ou des vis)de chaque côté deux planches de 40 cm de long et 10 cm de haut.

Klask bouloù koad pe plastik, etre 9 ha 10 santimetr treuzkiz. Awalc'h 'zo gant ur voulenn.

Chercher des boules en bois ou en plastique, entre 9 et 10 cm de diamètre. Une seule boule peut suffire

Dibab ul lec'h plaen

Choisir un lieu plat

C'hoari :

Gant pep c'hoarier 'vez lakaet ar voulenn da ruilh, dezhi da dremen dre an toull, en ur souzhañ (1 metr) bep ma teu a-benn deus e daol. Linennoù 'vez merket war al leur. Kroget 'vez da gentañ tri metr deus ar plankenn, goude 4 metr hag evel-se betek dek metr. Ma ne deu ket a-benn ar c'hoarier da lakaat e voulenn da dremen dre an toull e chom e-lec'h m'emañ. An hini a ya ar maout gantañ ez eo an hini a zo aet ar pellañ. Dek gwech 'vez lañset ar voulenn.

Chaque joueur fait rouler sa boule afin qu'elle passe par le trou, en reculant d'un mètre à chaque fois qu'il réussit. On trace des lignes sur le sol. On commence d'abord à trois mètres de la planche, ensuite 4 mètres et ainsi de suite jusqu'à 10 mètres. Si le joueur ne réussit pas à passer sa boule par le trou, il reste où il est. Le gagnant est celui qui est allé le plus loin. On lance la boule dix fois.

Notenn : war ar skeudenn eo pell re vras an toull, moaien 'zo d'ober gwelloc'h !

Note : Sur la photo, le trou est beaucoup trop grand, on peut faire mieux !

Son ar mein poursuit sa route

Après des concerts et des rencontres artistiques tout au long du printemps, dont deux résidences soutenues par le Centre National de Musique qui donneront lieu à plusieurs concerts lors du Petit Festival, Son ar mein poursuit son voyage musical estival dans une quinzaine de communes rurales du Trégor. L'association, qui propose en majorité des concerts de musiques anciennes, flirtera aussi cette année, pendant le festival, avec la musique romantique et celle du 19e siècle en ayant comme fil conducteur les animaux fantastiques.

Retour le 28 juillet à Plougasnou vers la musique ancienne avec le maintenant prestigieux ensemble Comet Musick qui jouera la musique de Diego Ortiz (1510-1570), bien connu des instrumentistes qui pratiquent la musique ancienne !

Le 27 octobre, ce sera à Plouezoc'h que les musiciennes du quatuor Pleyel interpréteront les musiques du début des quatuors jusqu'aux compositeur ou compositrices du début du XIXe siècle.

D'autres dates sont attendues, sans oublier les rencontres scolaires et les résidences d'artistes qui donnent toujours lieu à des restitutions suivies d'un pot amical avec les musiciens et les bénévoles.

Et toujours, les amateurs de musiques sont bienvenus pour venir écouter les concerts, rencontrer l'équipe bénévole ... et pourquoi pas le devenir !

Renseignements :
contact@sonarmein.fr, réservation www.sonarmein.bzh

Le Petit festival #14
« En compagnie des animaux fantastiques », du 9 au 14 juillet.

L'association invite les animaux à entrer dans le ballet festivalier. Créatures légendaires et héroïques ou modestes grenouilles, toutes rejoindront les artistes que Son ar mein aime inviter depuis des années comme la soprano Marie Perbost, le violoniste Louis Creac'h, l'organiste Benjamin Alard, et d'autres, plus rares au Petit festival, tel le flûtiste Pierre Hamon. Mais une grande place sera également laissée aux jeunes artistes et à leurs propositions : le public va découvrir celle, particulièrement originale, de Matica de Flor, ainsi que plusieurs spectacles dont la création a mûri, sur le territoire et sous l'égide de Son ar mein, comme les Drosles d'Oyseaulx de Ma non troppo, les Tigres des neiges de Tiggarna ou les Oiseaux concertants de Sarah Lefeuvre et Léa Grenet.

Les musiciens seront au rendez-vous des balades toujours très appréciées.

Enfin, la pratique amateure sera largement encouragée : atelier du Petit choeur, ensemble des enfants ou encore stage de découverte de la musique traditionnelle suédoise et enfin une exposition qui retracera les expériences de gravure menées dans plusieurs écoles sur le thème des animaux fantastiques, dont une classe de Guimaëc.

A Guimaëc,
deux rendez-vous particulièrement beaux :

le mardi 11 juillet à St Pierre, autour des flûtes des anciennes civilisations, et le 12 juillet à la chapelle Christ pour un voyage musical méditerranéen avec Matica de Flor.

Un ensemble d'enfants jouant d'un instrument ou chantant sera spécialement réuni pour l'occasion, pendant le festival, comme le Petit choeur qui y participera à certains moments.

Marie-Laure Bourgeois.

Louis Creac'h

Patrick Wibart

Fanny Paccoud

Marie Perbost

Keiko Gomi

Les souvenirs de Joseph

J'ai rencontré Joseph Nédélec dans sa maison de Kergueurel. Il devait me parler du Trégor et du Léon, des années 50 aux années 80. Et devant un bon café, nous avons bavardé et il a évoqué ses souvenirs entremêlés d'anecdotes.

Joseph et sa famille ont quitté Plouescat, dans le Léon, pour s'installer dans le Trégor. Ce sont les derniers léonards à s'être définitivement établis dans notre commune. A cette époque-là, Guimaëc est une commune rurale avec des commerces variés : boulangeries, épiceries, restaurants, cafés, quincaillerie, droguerie, mercerie, forge, garage. Ils sont pour un certain nombre situés au bourg et la population est essentiellement agricole : 68% de la population active vit de la polyculture (1). Dans le Léon, les cultivateurs exploitent une terre légumière riche à fort rendement. Mais, faute de fermes disponibles, plusieurs jeunes léonards en âge de s'installer franchissent la rivière de Morlaix.

Et Joseph nous raconte :

« Je suis né en 1933 à Cléder, un 16 décembre. Toute la famille a déménagé à Plouescat, j'avais 18 mois, j'ai fait le trajet sur le dos de ma mère. J'ai quatre-vingt-dix ans cette année et je vais te parler de ma vie du Léon et du Trégor. Moi, je suis venu habiter à Kergueurel à Guimaëc en 1970, mais tu vois, j'ai quitté le Léon en 1960. J'ai d'abord vécu dix ans à Kerourien, à Plouigneau. J'étais locataire de la ferme de Jean Le Lay, l'ancien notaire de Lanmeur. J'ai repris les trente-cinq hectares de terre en tout avec les prairies et les bois, les vingt-trois vaches laitières, tout le matériel et les bâtiments. Je suis arrivé le 1er décembre, et, après dix ans, je lui ai dit que je ne renouvellerais pas le bail. Il a été surpris et je lui ai expliqué qu'il faisait trop froid par rapport à Plouescat. La ferme est située dans la vallée, entre Plouigneau et Plougonven, sur la route de Lannéanou. Vers les trois, quatre heures de l'après-midi, je voyais la gelée blanche qui arrivait depuis les prairies dans les champs. J'avais trop de mal pour mes cultures, il faisait beaucoup trop froid ! On était deux à travailler, mon frère Paul et moi, on cultivait des choux-fleurs, des artichauts, des pommes de terre de sélection sur vingt-huit hectares de terres labourables. Mon frère célibataire n'a jamais voulu rester à Plouescat, quand il a su que je venais à Plouigneau, il m'a dit : « Joseph, emmène-moi avec toi. »

Et Joseph précise ses souvenirs :

« En 1953, j'avais presque vingt-et-un an quand je suis parti au service militaire obligatoire. Il durait dix-huit mois à l'époque ! Il y avait un contingent d'appelés tous les deux mois. Et j'ai fait au total trente mois plus deux mois de permission libérable ! Au lieu d'être libéré en février 1956, j'ai été amené d'office en Algérie alors que j'avais déjà fait mes dix-huit mois en Allemagne. Et je vais te dire comment ça s'est passé. Quand je suis revenu d'Allemagne, j'avais une permission de quinze jours et puis après, c'était la quille. Et je vais te raconter comment j'ai eu quinze jours. Mon adjudant-chef, qui était un breton du Morbihan, il me parlait toujours en breton, c'est pas le même breton qu'ici, j'avais du mal à le comprendre, mais, lui, me comprenait très bien et il en était content ! Les autres ne comprenaient rien du tout ! Il me disait « Eh, Nédelec, chom sioul, ar remañ a zo genaoueg (2) ». Il m'a demandé si je serais content de participer, avec une pelle ou une fourche de cantonnier, à rentrer le charbon pour l'hiver, qui avait été déchargé par un camion. « Si tu acceptes », me dit-il, « quand tu auras fini, je te donnerai huit jours de perm. ». J'étais d'accord, et comme il me restait déjà huit jours à prendre, je pose ma perm de quinze jours. Mais après, quelqu'un me dit : « Le vieux t'attend ! » ; « le vieux », c'était le surnom donné au capitaine. « Eh là-bas, ça gaze pas du tout au sujet de ta permission ! ».

Alors je vais le voir, il me dit : « Repos, qu'est-ce que ça veut dire huit jours de perm pour la corvée de charbon ? ». « Eh bien, je lui dis, mon capitaine, ce sont les conditions que l'adjudant-chef m'a proposées ». Il reste me regarder et il me dit : « Allez me chercher l'adjudant-chef ! ». Ah, fidamdoue (3) ! Je vais trouver l'adjudant-chef et je lui dis : « Ici, ça chie, j'ai posé ma permission de huit jours en échange de la corvée de charbon ». Alors le capitaine s'adresse à l'adjudant-chef : « Qu'est-ce que ça veut dire que cette permission ? ». « Eh bien, mon capitaine, répond l'adjudant-chef, si j'avais demandé à un parisien de faire la corvée de charbon, il n'aurait pas su, il n'a pas les mains pour faire ça, il fallait le demander à quelqu'un

qui a les mains habituées à travailler ! Et je lui avais promis une perm ». Alors, le capitaine tourne la tête vers moi, me regarde en face, tape bruyamment son tampon sur ma feuille de permission et me dit « Foutez-moi le camp ! ». J'ai beaucoup appris pendant mon service militaire en Allemagne. J'étais dans une caserne française à Wittlich (4). Pour avoir mon permis poids lourd, j'ai appris la mécanique. Quand j'étais en Allemagne, j'étais chauffeur de GMC n°926 (5) et je conduisais beaucoup.

Donc, je suis rentré à Plouescat pour ma permission. Mais, au bout de huit jours, un télégramme m'arrive alors qu'il m'en restait huit autres : le papier me dit d'aller rejoindre le corps des soldats qui partent pour l'Algérie. J'ai préparé mes affaires et j'ai pris le car Prigent à Cléder à huit heures moins dix pour la gare de Brest où je n'avais plus qu'à monter dans le train. Et au fur et à mesure qu'on approchait de Paris, on retrouvait de plus en plus de copains, on était tous normands ou bretons ! Ensuite, on prenait le Paris-Coblence et, arrivés en gare de Coblence, les camions militaires nous attendaient. Une fois à la caserne, on nous a demandé de faire notre paquetage avant de nous servir un repas spécial. Le colonel nous a fait un discours : « Vous êtes un contingent modèle et maintenant, vous partez tous en Algérie pour au moins six mois ! ». Mais avant le départ, on nous a dit : « Eh, les gars, là-bas, il faudra avoir l'oeil pointu ! », ça veut dire qu'il faut voir avant d'être vu. Et je suis resté un an près de Constantine !

J'ai été libéré en février 1957 et je suis rentré chez mes parents, à Plouescat. Nous étions trois enfants à la ferme. Ma soeur Marie est l'aînée, mon frère Paul a 6 ans de plus que moi, il a été réformé par l'armée et il travaillait à la maison. Moi, j'étais le mousse, le frilouz (6) ! On avait une petite ferme de 6-7 hectares, la plupart des fermes du Léon étaient petites, on avait deux chevaux et trois à quatre vaches, et ça suffisait ! En ce temps-là, on commençait à travailler très tôt : le plus jeune gardait les vaches autour des champs et dans les chemins creux, pendant que les autres allaient au champ ramasser des patates. Punaise ! Il y avait une vache qui s'énervait à cause des mouches, alors elle partait en breskenn (7). Et moi, je piquais le ventre d'une autre avec une paille, et comme ça, elle filait vers la maison, suivie des autres ! Mais après, mes parents me disaient : « Toi, quand tu vas avec les vaches, elles reviennent toutes à la maison en breskenn et quand c'est Marie, elles restent tranquilles dehors au moins jusqu'à midi. Alors, tu n'iras plus avec les vaches et tu viendras avec nous aux champs ramasser les pommes de terre ! »

À suivre….

Geneviève Denis-Keranforn.

(1) GUIMAEC, étude réalisée par l'ULAMIR du canton de Lanmeur, 1978

(2) « Eh, Nédélec, tais-toi, ceux-ci ne comprennent pas »

(3) « Ma foi »

(4) ville située à l'ouest de l'Allemagne, dans l'arrondissement de Trèves

(5) camion militaire fabriqué par General Motors

(6) frilouz : le petit de la maison

(7) mond e breskenn : courir comme une vache harcelée par les mouches

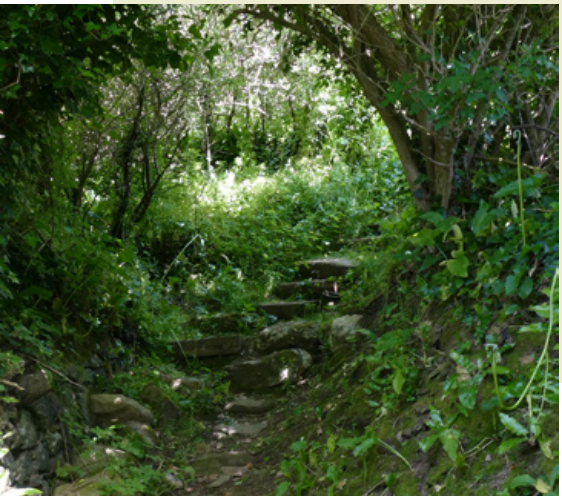
Randonnée guimaëcoise : la petite boucle de Saint Pol

Sur la route de Saint-Jean-du-Doigt, après le Prajou.

En partant de la chapelle, ce chemin sans difficulté particulière vous mènera tranquillement par des chemins creux bordés de murs de pierres sèches et de haies vives.

Circuit de 0,6 km

Difficultés : une quinzaine de marches peuvent être glissantes par temps de pluie chaussures fermées conseillées



Vers Saint Jean du Doigt.

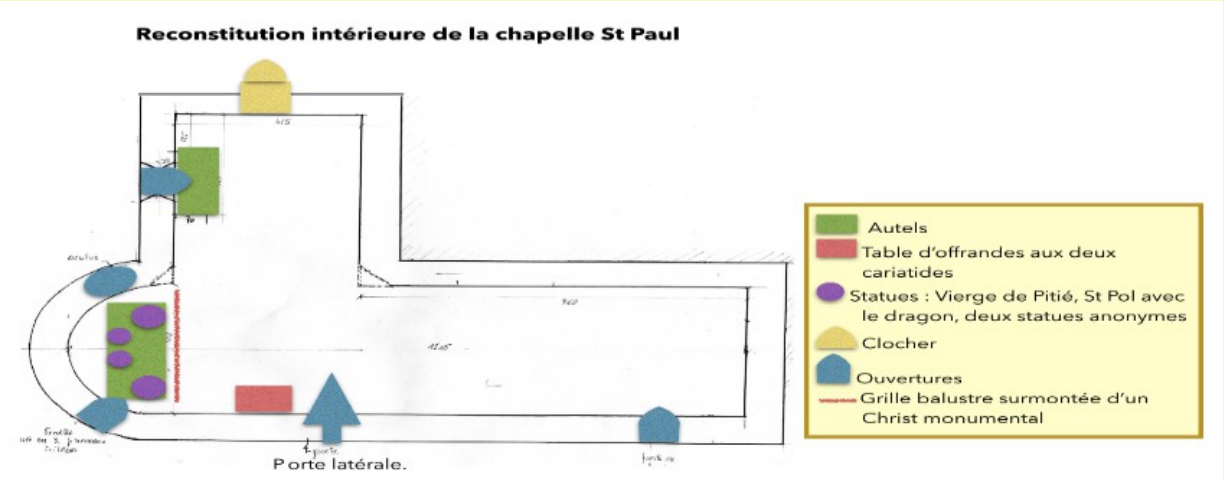
Vers le Prajou/ le musée/ le bourg de Guimaëc

La Chapelle St Pol de Guimaëc

C'est une petite chapelle perdue au fond d'un vallon, à quelques 300 m de la côte, dans le quartier de Kerbaul. Elle a été construite au 16e siècle, et selon Louis Le Guennec (1878-1935), à l'emplacement d'une chapelle plus ancienne. C'est grâce à cet érudit et écrivain originaire de Morlaix que nous est parvenue la légende locale de St Pol Aurélien et du dragon : Saint sauroctone, St Pol vint un jour à Guimaëc. Aussitôt, les habitants accoururent pour le supplier de les débarrasser d'un horrible dragon qui terrorisait toute la contrée et dévorait hommes et bêtes. Arrivé à Kerbaul, dans ce vallon perdu, St Pol, armé de son étole sacrée, fit prisonnier le dragon. Le saint essaya de noyer la bête dans une source qui coulait en ce lieu, mais le dragon mettait du temps à mourir, le saint l'emmena alors sur la côte et le précipita dans les flots, en un lieu appelé Toul-ar-Sarpent.

Un ensemble religieux complet.
Si on en croit la légende, c'est sur les lieux de cet exploit qu'a été construite la chapelle dédiée à St Pol Aurélien, premier évêque du Léon. Avant qu'elle ne tombe en ruine vers 1905, c'était une jolie chapelle avec enclos, croix-calvaire et une fontaine de guérison pour les chiens enragés.
Le placître est entouré de talus et de murets de pierres sèches. Un cimetière s'y trouvait autrefois, répertorié sur le cadastre napoléonien.
Sur la photo prise avant sa destruction et son pillage, on peut voir qu'elle était couverte en ardoises de montagne. Les ouvertures étaient montées en belles pierres de taille : trois au Sud-Est dont un oculus, une porte latérale et une fenêtre ou une autre porte latérale au Nord-Est.
La chapelle mesurait 15 mètres de long et le choeur se situait probablement au Sud-Est se terminant par un chevet en abside.

Disposition intérieure.
Louis Le Guennec a donné une description de l'intérieur de la chapelle, publiée dans le bulletin de la Société archéologique du Finistère de 1918. Le plan reconstitué de l'intérieur se base sur cette description.



Le plafond était en lambris « semé de fleurs de lis et d'étoiles, avec quelques ébauches de masques grotesques dans la frise ». Une arcade à l'entrée de l'aile droite portait les armes des de l'Isle de Penamprat « De gueules à 10 billettes d'or 4. 3. 2. 1. », propriétaires du manoir de Pen ar Prat jusqu'au début du 17e siècle.

Plusieurs statues, toutes disparues, ornaient le sanctuaire parmi lesquels St Pol et une Vierge de pitié.

Le mythe du dragon : une origine préhistorique et africaine.

Comme St Pol Aurélien, de nombreux saints ont combattu le dragon dans les hagiographies du Moyen-Âge, parmi lesquels on peut citer St Georges, St Efflam, St Samson ou l'Archange St Michel dans la Bible.

Mais d'où vient ce mythe du dragon que l'on retrouve sur tous les continents et quelle est son origine ?

Le chercheur Julien d'Huy du CNRS a entrepris des recherches sur l'origine des mythes en utilisant les méthodes scientifiques de la biologie évolutive (mutation de l'ADN au cours des millénaires) et de la statistique. Il est parvenu à localiser l'origine géographique du mythe du dragon en Afrique, et l'époque de sa création pendant la préhistoire. Il a ainsi pu isoler les éléments constitutifs originels du mythe, notamment l'agressivité et le lien avec l'eau et les sources, des éléments que nous retrouvons à plusieurs milliers d'années de distance dans notre mythe local.

Selon Julien d'Huy, le mythe du dragon se serait répandu sur la planète à partir de l'Afrique au cours des migrations d'Homo sapiens, et serait arrivé en Europe de l'ouest au Paléolithique supérieur (-40 000 à -10 000 avant JC).

Le noyau commun du proto-récit africain et du proto-récit européen se serait donc conservé : « Le dragon est un serpent géant qui possède une seule tête et des écailles. Il vit dans ou près de l'eau, quoique cela ne soit pas nécessaire. Il est agressif. »

Qu'est ce qu'un mythe ?

Jean-Loïc le Quellec, ethnologue, anthropologue, spécialiste de la préhistoire et de l'art rupestre saharien, a étudié les mythes. Dans son livre « Avant nous le déluge - l'humanité et ses mythes », il explique ce que sont ces récits produits par l'humanité. Il met en lumière leurs caractéristiques qui entretiennent une proximité avec les contes :

1. Le mythe est avant tout un récit. Il dit pourquoi le monde est comme il est. Il donne du sens. Il raconte un changement et combat l'angoisse de la non-compréhension comme par exemple les mythes de la création.

2. Le mythe est vrai...pour les uns et pas pour les autres. À une époque et pas à une autre. Dans une culture et pas dans une autre. Il donne une vision du monde non modifiable. Demandez-vous si vous croyez que la terre a été créée par un petit oiseau qui a rapporté du fond des eaux une poignée de glaise ? Pourtant ceux qui racontent ou racontaient ce mythe y croyaient.

3. Les mythes sont voyageurs. Ils suivent les migrations de l'humanité. Ils voyagent dans le temps et dans l'espace. Ils existent sur tous les continents, dans toutes les cultures. Ils s'adaptent aux milieux et aux cultures. Cependant les mythes ne sont pas des archétypes.

4. Nous continuons à produire des mythes. Ils ne se racontent plus autour du feu mais se diffusent à travers les médias, les réseaux sociaux. Les groupes complotistes et les dictateurs se sont emparé des mythes et utilisent leurs principes pour influencer et annihiler les oppositions. Détournée de son objectif originel, la force des mythes fait de ces récits des outils parfaits de propagande.

D'après vous, quels sont les mythes produits de nos jours ?
Chantal Geniez - Groupe patrimoine

Pour aller plus loin :
Avant nous le déluge - L'humanité et ses mythes
Jean Loïc le Quellec - 2021- Du Detour - 26

Photographie de 1896
la chapelle visitée par des Sulpiciens
de Kermaria à Plougasnou.
Source Le Bon Secours.

PUCES POUL RODOU
DIMANCHE 27 AOÛT 2023

Le Comité des Fêtes de Poul Rodou organisera, le dimanche 27 août 2023, sa troisième édition des PUCES « TERRE ET MER » sur le parking de Poul Rodou.

Vous pourrez venir y vendre et chiner tout ce qui concerne le jardin, l'outillage petit ou grand, les plantes, les livres, des objets divers...

Vous pourrez déguster crêpes, galettes et grillades tout en écoutant en fin d'après-midi un groupe de musique bretonne « Paf le chien », pour clôturer cette journée que nous espérons festive, conviviale et ensoleillée !!

Comme l'an passé, le Comité souhaite distribuer les bénéfices générés par cette fête aux associations des parents d'élèves des écoles de Locquirec et de Guimaëc. Venez nombreux.

Préparez votre vide grenier en demandant un formulaire d'inscription à l'adresse suivante :
comitedesfetespoulrodou@gmail.com ou au numéro : 06 32 29 40 70.

AGENDA

En juillet, août et septembre

Église Saint Pierre : du lundi au samedi, ouverture de 10 h à 19 h. .
Du 10 juillet au 31 août : chapelle des Joies. Visites guidées les lundis, mercredis, vendredis de 15 h à 18 h.
Chapelle de Christ : ouverture tous les jours de 10 h à 19 h.

En Juillet-Août, Musée de Guimaëc

Deux expositions : « Guimaëc, une commune rurale en Bretagne » et « Reproduction de machines agricoles à l'échelle 5 » - tous les jours de 14 h 30 à 17 h 30 sauf les lundis et samedis, avec animations les mercredis.

Du dimanche 09 au vendredi 14 juillet

Petit Festival de Son Ar Mein.
Mardi 11 juillet : « Los pasos perdidos » - Eglise Saint Pierre – 21 h.
Mercredi 12 juillet : « Los caminos sefardies - Chapelle de Christ – 18 h.

Du samedi 22 juillet au dimanche 27 août

Exposition de peintures et sculptures de l'association « Les peintres du Triskell »
Chapelle de Christ – Tous les jours de 14 h 30 à 18 h 30.

Jeudi 03 août

Fest noz de l'Amicale laïque.

Dimanche 06 août

Fête du musée avec le groupe Koroll Digoroll – 12 h à 18 h.

Dimanche 27 août

Puces « Terre et mer » à Poul Rodou.

Lundi 04 septembre

Jour de la rentrée scolaire : Troc aux bottes à l'école.

Samedi 09 septembre

Forum des associations - Salle An Nor Digor – 10 h à 12 h.

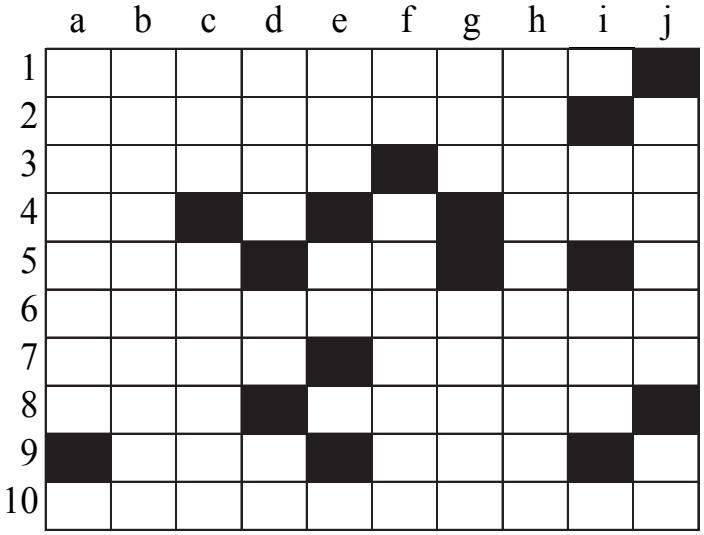
Samedi 16 et dimanche 17 septembre 2023

Journées européennes du patrimoine.
A la découverte du patrimoine de Guimaëc : dimanche 17 septembre à partir de 14 h 30
Chapelle Christ. Gratuit. Organisé par le groupe patrimoine du foyer rural.
• 14 h 30 à 15 h 30 «Aux quatre coins de Guimaëc» : projection photographique commentée sur le patrimoine connu et moins connu de la commune.
• À partir de 15 h 30 et tout au long de l'après-midi :
• Carrousel de photos et vidéo aériennes : Points de vue inédits sur Guimaëc et ses patrimoines
• Ateliers : initiation au cadastre napoléonien, cartes anciennes...
• Concours «Patrimoine, dis-moi qui tu es !»
• 17 h 30 dépouillement du concours et remise des prix
• 18 h pot convivial
Eglise Saint Pierre : ouverture le samedi 16 et le dimanche 17 de 14 h à 18 h. Gratuit.
Chapelle de Christ : ouverture le samedi 16 et le dimanche 17 de 10 h à 18 h. Gratuit.
Chapelle des Joies : visites guidées le samedi 16 et le dimanche 17 de 14 h 30 à 18 h. Gratuit.

Mots Croises N° 66 d'Alain

HORIZONTALEMENT
1 - Fleuve guimaëcois. **2** - Trompais. **3** - Accord familier. - entre 26 et 28. **4** - En ville. - Station périphérique. **5** - Mer démontée. - Du sport pour les soyeux. **6** - A sa base à Bodilis. **7** - Tas de sable - A eu droit au pâté Hénaff ! **8** - Débute toute coopération. - Sent le sapin. **9** - Plus connu que Morville et Lopes. - A l'envers : lié. **10** - Pompe africaine.

VERTICALEMENT
A - Très vieux Guimaëc. **B** - Elaborerons. **C** - Teinta avec délicatesse. - L'orgueilleux y monte. **D** - Effectué par le facteur. - Pépin. - Personnel. **E** - Légumineuse. - C'est à la fois personne et quelqu'un. **F** - Plus loin qu'ici. - Cucurbite, col de cygne et serpentin. **G** - Vieille garde romaine. Pour rien. **H** - Voleur de place. **I** - Au bout du rempart. - Bien fatigué. **J** - Saillie. - Dirige bien.



SOLUTION DES MOTS CROISES N° 65

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
1	K	E	R	O	S	E	N	E	■	J
2	E	D	I	T	I	O	N	S	■	U
3	R	U	C	H	E	S	■	S	E	S
4	A	C	A	■	G	I	S	E	N	T
5	V	A	N	N	E	N	T	■	T	E
6	E	T	A	■	R	E	U	N	I	S
7	L	E	N	T	I	S	Q	U	E	S
8	■	U	T	■	O	■	U	S	R	E
9	F	R	E	I	N	■	A	■	■	■
10	A	S	S	A	S	S	I	N	E	R

Le sudoku de Bernard

Le nouveau sudoku de Bernard Daguet :

No 66

6			4					
9	3		5					
	7	2			3			
		5				4	8	
2				6				7
	9	7				1		
			8			5	3	
					4		2	9
					9			6

Bernard Daguet, passionné de sudoku, crée des grilles spécialement pour le bulletin. Habituellement, la « signature » se trouve dans les deux cases, en haut, à gauche : les deux premiers chiffres correspondent au numéro du bulletin sauf lorsqu'il s'agit du même chiffre !

solution du No 65

6	5	9	7	1	4	8	2	3
4	2	1	3	8	6	5	7	9
8	7	3	2	5	9	6	4	1
3	4	8	9	6	5	7	1	2
5	6	7	4	2	1	3	9	8
1	9	2	8	3	7	4	5	6
2	1	6	5	7	8	9	3	4
9	3	5	6	4	2	1	8	7
7	8	4	1	9	3	2	6	5

4ème de couverture :

La chapelle Saint Pol.
(photo René Bihan)